



## **TERMOS E CONDIÇÕES ESPECIAIS DA HEXAGON MINING**

### **ANEXO A - SOFTWARE**

1. **Introdução.** Este **Anexo A** constitui parte integrante e inseparável do Contrato, juntamente com os Termos e Condições Gerais da Hexagon Mining e a Cotação ou Proposta emitida pela Hexagon e assinada pela Hexagon e pelo Cliente ("**Pedido**") para uso do Software da Hexagon conforme acordado pelas partes no Pedido em questão.

2. **Software, definições de licenciamento e aceite.** "**Software**" significa todo o software e firmware de propriedade da Hexagon, pré-carregado no Hardware, hospedado ou instalado nas dependências da Hexagon ou do Cliente, incluindo qualquer mídia na qual o Cliente o receba, se houver, e quaisquer atualizações ("updates") ou melhorias ("upgrades") de software, patches, códigos-fonte, materiais e documentação correspondentes, na forma eventualmente fornecida pela Hexagon a seu critério. "**Licença**" significa o direito de usar o Software concedido pela Hexagon ao Cliente de acordo com os termos, condições e restrições estabelecidas neste documento e no Contrato ou Pedido.

2.1. **Licenciamento nos termos de um Contrato de Subscrição.** Mediante o pagamento das tarifas aplicáveis e sujeito aos termos do Contrato, a Hexagon concede ao Cliente o direito de uso não exclusivo, não sub-licenciável, limitado, intransferível (exceto se de outra forma permitida por este Contrato), revogável (caso infrinja os termos deste Contrato) do Software de acordo com a Documentação, com início na data de entrega ao Cliente, pelo prazo estabelecido no Pedido e sujeito a quaisquer restrições adicionais constantes neste Contrato. É o entendimento do Cliente que a presente concessão é uma licença e não a venda por parte da Hexagon de quaisquer outros direitos ou para acesso perpétuo ao Software.

2.2. **Licenciamento nos termos de um Contrato de Compra e Venda.** Mediante o pagamento das tarifas aplicáveis e sujeito aos termos do Contrato, a Hexagon concede ao Cliente o direito de uso não exclusivo, não sub-licenciável, perpétuo, intransferível (exceto se de outra forma permitida por este Contrato), revogável (caso esteja em violação aos termos deste Contrato) do Software de acordo com a Documentação, com início na data de entrega ao Cliente e sujeito a quaisquer restrições adicionais constantes neste Contrato. O Cliente entende que a presente concessão é uma Licença e não a venda por parte da Hexagon ou da compra pelo Cliente de quaisquer outros direitos do Software. O Software adquirido por meio da Compra e Venda de Licenças permanecerá de propriedade da Hexagon.

2.3. **Direito de Uso (Aplicável aos Contratos de Subscrição e Compra e Venda).** Todos os direitos relacionados ao Software ou à(s) sua(s) respectiva(s) Licença(s) não especificamente concedida(s) neste instrumento são reservados à Hexagon.

2.4. **Aceite.** Ao instalar e/ou usar o Software da Hexagon, o Cliente declara que leu e aceita todos os termos do Contrato, incluindo este Anexo A, os Termos e Condições Gerais e o Pedido. Se o Cliente não concordar com estes termos, ele não poderá instalar ou usar o Software da Hexagon.

### 3. **Condições e Restrições da Licença.**



# HEXAGON

- (A) Exceto conforme expressamente permitido por este Contrato, o Cliente não poderá usar, usar indevidamente, reproduzir, distribuir, revender, alugar, transferir, arrendar, emprestar, sublicenciar ou publicar o Software ou outra PI da Hexagon, nem fornecer ou disponibilizar de outra forma o Sistema da Hexagon ou qualquer parte ou cópias do mesmo a terceiros.
- (B) Com respeito ao Software, o Cliente:
- (i) Seguirá os padrões da indústria para proteger o Software e materiais relacionados contra uso não autorizado, uso indevido, reprodução, distribuição ou publicação;
  - (ii) Não modificará, traduzirá, fará engenharia reversa, compilação reversa, descompilará, fará montagem reversa, desmontará, promoverá qualquer tentativa de descoberta do código-fonte do Software ou das ideias, algoritmos, estrutura ou forma de organização subjacentes do Software, ou criará trabalhos derivados com base no Software ou seus materiais relacionados ou Documentação ou transformará o Software ou qualquer parte dele, exceto conforme expressamente previsto neste documento. No caso em que o Software incorpore interfaces ou bibliotecas próprias ou desenvolvidas por terceiros (por exemplo, arquivos DLL), o Cliente não terá a permissão para invocar tais interfaces ou usá-las como ferramentas de desenvolvimento;
  - (iii) Não tentará anular, evitar, ignorar, remover, desativar ou de outra forma contornar quaisquer mecanismos de proteção do Software para e/ou no Software, incluindo, sem limitação, qualquer mecanismo usado para restringir ou controlar a funcionalidade do Software;
  - (iv) Não removerá, excluirá, alterará ou ocultará quaisquer marcas registradas da Hexagon ou de terceiros, direitos autorais, avisos de propriedade, rótulos ou marcas do Software;
  - (v) Não usará nenhuma parte do Software para criar um software de computador, aplicativo ou banco de dados para revenda ou distribuição externa;
  - (vi) Não permitirá que terceiros pratiquem qualquer uma das opções anteriores; e
  - (vii) Notificará prontamente a Hexagon se o Cliente tomar conhecimento de qualquer violação do Software ou qualquer violação de segurança ou uso não autorizado do Software;
- (C) Conforme o caso, a Licença do Software pode vir com uma chave ou “hardlock” que permite a instalação e uso do Software. Essa chave é um ativo valioso e deve ser protegida com bastante cuidado. Se uma chave/hardlock for perdida ou roubada, o Cliente pode ser responsável pelos custos de substituição, penalidades e outras taxas exclusivamente a critério da Hexagon.
- (D) O Cliente não poderá separar os componentes do Software e instalá-los em dispositivos diferentes ou remover qualquer Software do Hardware no qual possa vir pré-instalado.
- (E) A instalação e o uso do Software estão sujeitos à compra da licença ou às limitações da Subscrição estabelecidas no Pedido, como, por exemplo, número de usuários autorizados ou locais. Nenhuma outra cópia, uso ou instalação será permitida sem o consentimento prévio por escrito da Hexagon.



- (F) A menos que seja de outra forma estabelecido no Pedido, cada licença usada para operar o Software não poderá ser usada simultaneamente em diferentes computadores ou por diferentes usuários. O uso do Software é restrito a um único local ou a um único computador. É proibido criar vários usuários simultâneos por qualquer meio que seja.
- (G) O Cliente só poderá transferir as licenças de Software entre sites de Clientes relacionados com o consentimento prévio por escrito da Hexagon (que não deverá ser negado sem justificativa) e após o pagamento à Hexagon das tarifas de transferência aplicáveis.
- (H) O Cliente declara que é detentor de políticas e procedimentos claros criados com o propósito de evitar a pirataria de software em qualquer formato, que não permite que suas Partes Clientes usem software pirata (ou seja, software não licenciado legalmente para o usuário), que está em conformidade com o Acordo da Organização Mundial do Comércio com respeito a Aspectos Comerciais Relacionados aos Direitos de Propriedade Intelectual, que notificará as Partes Cliente sobre as obrigações do Cliente nos termos deste Contrato e também da possibilidade de consequências civis e criminais de violação por uso não autorizado ou cópia de software;
- (I) O Cliente não sublicenciará, cederá, revenderá, compartilhará, penhorará, alugará, presenteará ou de outra forma transferirá ou concederá quaisquer direitos sobre o Software ou sua Documentação relacionada ou componentes em hipótese alguma a qualquer pessoa que não seja parte integral deste Contrato (exceto cessionários autorizados), ou usará o Software em um balcão de negócios ou acordo de compartilhamento de tempo sem o consentimento prévio por escrito da Hexagon;
- (J) A Documentação recebida da Hexagon é licenciada para o Cliente enquanto durar a Licença. O Cliente poderá copiar ou reproduzir a Documentação na medida razoavelmente exigida para fins de uso do Software Licenciado. Todos os direitos, títulos e interesses nessas cópias pertencerão à Hexagon. O Cliente deverá garantir que as cópias sejam claramente marcadas com um aviso estipulando que a Documentação pertence à Hexagon e que não deverá ser reproduzida.
- (K) O Cliente é responsável por seguir as recomendações da Hexagon em relação às especificações técnicas, requisitos do sistema, instalação adequada, uso adequado e outras orientações do usuário fornecidas pela Hexagon, disponíveis mediante solicitação.
- (L) Parte do ou todo o Software poderá ser licenciado ao Cliente em caráter experimental, que poderá utilizá-lo com o único e exclusivo propósito de avaliação do Sistema. Os direitos do Cliente de usar o Software de teste são limitados ao período de teste, e todas as restrições e obrigações descritas neste documento se aplicam durante e após o referido período de teste. As licenças de teste podem ser usadas pelo Cliente em atividades de geração de receita, mas não devem ser estendidas para fins pessoais ou comerciais das equipes do Cliente ou seus consultores/fornecedores.

#### **4. Garantia; Ressalvas à Garantia; Reparações**

4.1. **Garantia de Software.** A Hexagon garante que, no momento da instalação inicial, o Software estará substancialmente em conformidade com as especificações publicadas, desde que seja usado corretamente de acordo com a Documentação e usado no hardware do computador com o sistema operacional para o qual foi projetado.

#### **4.2. Ressalvas à Garantia.**

- (A) Exceto se expressamente estabelecido de outra forma no Pedido, o Software é fornecido "TAL COMO SE APRESENTA" e "TAL COMO SE ENCONTRA DISPONÍVEL". A garantia

estabelecida no item 4.1 deste Anexo A é a única e exclusiva garantia dada pela Hexagon referente ao Software e substitui e exclui todas as outras garantias, expressas ou implícitas, decorrentes da aplicação de lei ou de outra forma, incluindo, sem limitação, garantias de comercialização, título, qualidade e satisfação, não violação, curso de negociação ou desempenho, uso no comércio e adequação a um propósito específico ou uso pretendido (independentemente de tal uso ou propósito ter sido divulgado à Hexagon).

- (B) A Hexagon não garante que o uso ou recebimento do Software pelo Cliente será livre de erros, livre de interrupções ou falhas, ou alcançará resultados específicos ou desejados. O Cliente reconhece por meio deste instrumento que o Software pode ficar indisponível ou ter sua operação interrompida devido à manutenção periódica do sistema e por outros fatores, como casos fortuitos, falha técnica, erro do usuário, falha de Software/Hardware, problemas de infraestrutura de telecomunicações, vírus, ataques de negação de serviço, aumento ou flutuação de demanda, ações ou omissões de terceiros, ou outras causas.
- (C) A garantia do Cliente será imediatamente cancelada em razão de defeitos de Software ou por mau funcionamento causados por atos ou omissões por conta de violação deste Contrato; manutenção, reparo, alterações ou modificações feitas sem autorização por escrito da Hexagon; armazenamento, instalação, manuseio ou uso inadequado, incluindo qualquer uso do Software com qualquer software ou hardware não fornecido pela Hexagon; ou falha no uso do Software segundo a Documentação ou outras especificações técnicas ou requisitos do sistema.

#### 4.3. **Reparações**

- (A) O Cliente deverá notificar a Hexagon dentro de trinta (30) dias após a descoberta de qualquer defeito sujeito à garantia de Software. A Hexagon pode inspecionar o Software para confirmar a validade da garantia. SE ESSE ERRO DE SOFTWARE SE QUALIFICAR COMO UM DEFEITO SUJEITO À GARANTIA, A HEXAGON POR SEU CRITÉRIO EXCLUSIVO E COMO SOLUÇÃO ÚNICA E EXCLUSIVA DO CLIENTE, REPARARÁ O SOFTWARE OU SUBSTITUIRÁ A LICENÇA EM QUESTÃO OU, SE A HEXAGON NÃO CONSEGUIR REPARAR O SOFTWARE OU SUBSTITUIR A LICENÇA, A HEXAGON REEMBOLSARÁ O VALOR REFERENTE À PARTE DO SOFTWARE NA QUAL FOR CONFIRMADA A EXISTÊNCIA DE DEFEITO.
- (B) A não observância do Cliente em notificar a Hexagon sobre o defeito dentro do prazo supracitado será considerada como renúncia irrevogável e absoluta ao direito do Cliente de reclamar o referido defeito. Quando o Software estiver vinculado a uma chave de licença removível ou instalado em um Hardware, o Cliente concordará em devolver essa(s) chave(s) de licença de software nas dependências da Hexagon que esta assim indicar, às custas do Cliente e, também às suas próprias custas, providenciará qualquer desmontagem e remontagem necessária do Hardware e/ou de qualquer outro equipamento na medida necessária para remediar o defeito.

4.4. **Garantia de Desempenho.** A Hexagon não garante nem garantirá quaisquer resultados financeiros esperados pelo Cliente em relação ao Software aqui licenciado. A garantia da Hexagon sujeita aos termos aqui definidos se limita exclusivamente ao funcionamento adequado do Software com base em suas especificações técnicas e de acordo com os termos e condições aqui estabelecidos.

5. **Manutenção de Software:** (Consulte o Anexo D “Termos e Condições Especiais - Manutenção/Subscrição/Locação” para obter mais informações).

5.1. **Suporte Técnico.** Salvo disposição em contrário prevista no Pedido, o suporte técnico ao Software estará disponível através dos escritórios regionais da Hexagon via e-mail, Internet e

telefone, de acordo com as especificações técnicas e **desde que o Cliente esteja em dia com os pagamentos das respectivas tarifas de Manutenção / Subscrição / Locação**. Em muitos países, linhas telefônicas gratuitas são disponibilizadas para suporte ao Cliente. O suporte técnico será prestado durante o horário de expediente normal a menos que acordado de outra forma entre as partes. O suporte técnico proverá assistência para download e instalação de correções, melhorias (“upgrades”) e atualizações (“updates”).

- 5.2. **Atualizações de Software**. Para ter direito a atualizações do Software, o Cliente deve estar em dia com os planos de Manutenção/Subscrição.
- 5.3. **Erros; Melhorias e Correções**. A Hexagon trabalhará para resolver problemas recorrentes do Software relatados e disponibilizará uma solução temporária dentro de um prazo razoável. A Hexagon fornecerá as correções, atualizações e melhorias ao Cliente quando disponíveis para lançamento geral.

## **6. Pagamento; Impostos.**

- 6.1. **Faturamento; Tarifas**. As tarifas de compra da Licença de Software serão faturadas conforme especificado no Pedido. Salvo disposição em contrário no Pedido, as tarifas de Subscrição do Software serão devidas e pagas anualmente e de maneira antecipada. (Consulte o Anexo D “Termos e Condições Especiais - Manutenção/Subscrição/Locação” para obter mais informações).
- 6.2 **Forma de Pagamento**. A menos que especificado de outra forma no Pedido, todas as faturas vencem no prazo de trinta (30) dias a partir da data de emissão das mesmas. Todas as tarifas são não-reembolsáveis e devem ser pagas na moeda indicada no Pedido.
- 6.3. **Pagamentos Atrasados**. Após trinta (30) dias de seu vencimento, uma fatura não paga será considerada em atraso e poderá incorrer em 1,5% de juros ao mês ou outra taxa mais alta permitida pela lei vigente, o que for menor. Se o pagamento permanecer em aberto, a Hexagon poderá, a seu exclusivo critério, suspender ou cancelar a(s) Licença(s) de software correspondente(s). Se ocorrer mais de um atraso de pagamento, a Hexagon poderá exigir o pagamento integral de todas as licenças antes do uso do Software pelo Cliente.
- 6.4 **Conflitos sobre Cobrança**. O cliente concorda em notificar a Hexagon no prazo de quinze (15) dias após o recebimento da respectiva Nota Fiscal se ele discordar do conteúdo da mesma ou de qualquer parte dela, bem como da documentação de cobrança que deu origem à sua contestação. Todas as tarifas não contestadas deverão ser pagas como se não tivesse havido contestação da cobrança. No caso de contestação, as partes a discutirão e resolverão em tempo hábil e de boa-fé. Se, após as devidas tratativas, for determinado por ambas as partes que uma certa quantia foi indevidamente contestada, o Cliente pagará a quantia contestada juntamente com os juros acumulados a contar da data em que a fatura originalmente venceria de acordo com o previsto no item 6.3.
- 6.5. **Impostos**. A menos que especificado de outra forma no Pedido, as tarifas devidas não incluem impostos, taxas e outros encargos impostos ou cobrados por entidades governamentais. Se aplicável, o Cliente será responsável por todos os custos de desembaraço aduaneiro, taxas, impostos (incluindo ISSQN, ICMS, IVA, VAT, IGV, PST e GST) e outros encargos ou contribuições a pagar relacionados ao Software. Caso quaisquer obrigações ou encargos governamentais ou regulatórios adicionais sejam exigidos, direta ou indiretamente, em função da assinatura deste Contrato / Pedido, tais valores deverão ser pagos diretamente pelo Cliente ou reembolsados à Hexagon se pagos por esta.

## **7. Propriedade e Risco.**

- 7.1. **Compra da Licença de Software**. Não obstante as disposições estabelecidas no item 2.2 deste Anexo A, a propriedade de uma Licença de Software adquirida pelo Cliente somente lhe será transferida após o pagamento das tarifas correspondentes à Hexagon, de acordo com o item 6.2. O direito de uso da Licença de Software será revogado se o Cliente infringir qualquer uma das disposições estabelecidas na Cláusula 3 deste Anexo A.
- 7.2. **Subscrição da Licença de Software**. Não obstante as disposições estabelecidas na Seção 2.1 deste Anexo A, todas as licenças de Software solicitadas na modalidade de Subscrição ou Locação permanecerão de propriedade da Hexagon. No entanto, os direitos concedidos ao Cliente para usar as licenças subscritas ou locadas estarão sujeitos às disposições estabelecidas na Cláusula 3 deste Anexo A. Todos os direitos não especificamente concedidos ao Cliente com base neste documento são reservados à Hexagon.

**8. Transferências de Dados**. Como parte dos esforços contínuos da Hexagon para aprimorar a utilidade e a precisão de seus aplicativos, a Hexagon coleta estatísticas anônimas de uso de todos os seus clientes. Ao utilizar o Software e firmar este Contrato, o Cliente consente em permitir a coleta de estatísticas anônimas de uso. Se o cliente NÃO consentir a coleta de estatísticas, ele deverá configurar o aplicativo de modo a cancelar a coleta de estatísticas.

**9. Componentes de Terceiros**. O Software coordena e / ou contém, com permissão, componentes de terceiros. O Cliente será responsável por atualizações de versão de software de terceiros quando especificado. Este Contrato é celebrado entre o Cliente e a Hexagon. O Cliente concorda, entretanto, que os direitos, restrições e proteções que se aplicam ao Software também se aplicam a quaisquer componentes de terceiros incorporados ao Software. Os proprietários de componentes de terceiros são beneficiários deste Contrato com o direito de fazer cumprir suas restrições e proteções.

## **10. Vigência e Rescisão**.

- 10.1. **Vigência (Compra de Licença)**. Se o Software for licenciado pela Hexagon ao Cliente nos termos de um Contrato de Compra e Venda, a(s) Licença(s) correspondente(s) entrará(ão) em vigor na data da assinatura do respectivo Pedido e permanecerá(ão) vigente(s) por prazo indefinido, exceto se revogado(s) de acordo com a Cláusula 3 deste Anexo A.
- 10.2. **Vigência (Subscrição)**. Se o Software for licenciado pela Hexagon para o Cliente nos por meio de Subscrição, a(s) respectiva(s) Licença(s) entrará(ão) em vigor na data de assinatura do Pedido e permanecerá(ão) em vigente(s) até o vencimento do prazo de Subscrição estabelecido no Pedido, a menos que haja violação do disposto na Cláusula 3.
- 10.3. **Rescisão Motivada**. A Hexagon pode rescindir imediatamente o Contrato se o Cliente não cumprir quaisquer dos termos aqui contidos, sendo que o Cliente terá direito a trinta (30) dias para tentar remediar o seu inadimplemento após receber a respectiva notificação por escrito da Hexagon. Caso ocorra rescisão devido ao inadimplemento do Cliente, a(s) respectiva(s) Licença(s) será(ão) revogada(s) e aplicar-se-ão as disposições estabelecidas o item 14.4 dos Termos e Condições Gerais da Hexagon.